

Title	キネンゴウ カンコウ ニアタッテ
Author(s)	ワダ, アキオ
Citation	Gallia. 47 p1-p.19
Issue Date	2008-03-04
oaire:version	VoR
URL	<a href="https://hdl.handle.net/11094/11736">https://hdl.handle.net/11094/11736</a>
DOI	
rights	
Note	

*Osaka University Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

## 記念号刊行にあたって

和田 章男

柏木隆雄先生が大阪大学文学部に赴任されて25年が経ちました。そして本年3月末日をもって定年退職されます。この四半世紀におよぶ期間、数多くの優れた研究業績を積まれるとともに、多くの優秀な人材を社会に送り出されました。先生の学恩に報いるべく退職記念事業会を発足させ、いくつかの企画を立てました。その中心となる事業は記念論文集『テキストの生理学』（朝日出版社、2008年3月刊）の刊行です。大阪大学フランス語フランス文学会の会員およびバルザック研究会の協力を得て、41名の方々からご寄稿いただきました。また、柏木先生が会長として大きく育成されてきた『ガリア』今号においても、ご退職を記念する特別号を企画しました。論文12編が寄せられるとともに、柏木先生についてのエッセーを56編ご寄稿いただきました。エッセーのこの数は異例というほかありません。エッセー集は二つの部に分かれており、第一部は柏木先生が教授になられてから、非常勤講師としてお招きした学外の先生方がお寄せくださったエッセー25編より構成されています。第二部はガリア会員の方々からのご寄稿で、31編にのぼります。それらのエッセーはさまざまな立場、さまざまな角度から柏木先生像を浮き彫りにしています。フランス文学と日本文学についての博識ぶり、文学青年、教育への熱意、記憶力の良さ、人懐っこさ、茶目っ気…いろんな場におけるいろんなお姿と多彩な逸話、そこにはまぎれもなく素晴らしい人と人生が見えてきます。そしてすべての文章に友愛と敬愛がこもっています。

ある先生は柏木先生の阪大文学部赴任を「フランス革命」と呼ばれました。他の研究室との交流などほとんどなく、各専門の間の壁は厚いものでした。その壁に穴を開けたのが柏木先生でした。それは専門の垣根を取り払っていこうとする大学改革を先取りするものでもありました。『ガリア』会員の中に賛助会員の制度を設けられたのも柏木先生の提案によるものです。学問・研究を大学の中に閉じ込めるのではなく、社会一般の人々と分かち合うものであるという考えが底辺にあるのでしょうか。これも昨今大学の社会貢献が喧伝されるはるか以前から柏木先生が実践されていたことでした。先生は授業を好み、酒席を好まれます。人が集

まり、顔と顔を合わせることを大切に、挨拶しあい、言葉を交わすことを大事にしてこられた現われでしょう。

柏木先生は出会う人々に、実にこやかに、友達のように、気安く話しかけられます。初対面でもまるで旧来の友人であるかのように思ってしまうものです。これぞまさしく「柏木マジック」です。相手が学生であっても、先生の態度は変わりません。でも同じように話しかけたら、おしかりを受けるのは必定です。挨拶の仕方、手紙の書き方、敬語の使い方などにおいて、先生は革命家ではなく、まったくの伝統主義者です。正しい伝統的な日本語を使うこと、これまた先生が重んじておられることです。人の輪を大切にすることとは同時に人に対してデリカシーと尊敬の念を持つということなのです。

柏木先生にとっては、バルザックを研究することも、馬琴を講ずることも、料理に舌鼓を打ち、ワインを賞味することとほとんど差異はないのでしょうか。書物を愛し、人を愛し、料理と酒を愛し、そしてこよなく人生を愛してこられた幸福な大学教授でいらっしゃる先生に実に多くのことを教わってきました。教室で、研究室で、教授会で、そしてもちろん酒席で、高らかに響く先生のお声は永遠に消えることなく皆の心の中に響いています。定年退職は単なる節目にしかすぎません。ますますのご活躍をお祈りしています。

2008年3月1日

## 柏木隆雄先生 略歴

平成20年2月29日現在

- 1944 (昭和19) 年8月10日 三重県松阪市に生まれる
- 1951 (昭和26) 年4月 松阪市立松阪第一小学校入学
- 1957 (昭和32) 年3月 同卒業
- 1957 (昭和32) 年4月 松阪市立殿町中学校入学
- 1960 (昭和35) 年3月 同卒業
- 1960 (昭和35) 年4月 三重県立松阪工業高校工業化学科入学
- 1963 (昭和38) 年3月 同卒業
- 1963 (昭和38) 年4月 住友金属工業株式会社入社 (尼崎中央研究所勤務)
- 1965 (昭和40) 年3月 同退職
- 1965 (昭和40) 年4月 大阪大学文学部入学
- 1969 (昭和44) 年3月 大阪大学文学部 (仏文学専攻) 卒業
- 1969 (昭和44) 年4月 大阪大学大学院文学研究科修士課程 (仏文学専攻) 入学
- 1971 (昭和46) 年3月 同大学院文学研究科修士課程 (仏文学専攻) 修了
- 1971 (昭和46) 年4月 同大学院文学研究科博士課程 (仏文学専攻) 進学
- 1975 (昭和50) 年3月 同大学院文学研究科博士課程 (仏文学専攻) 単位修得退学
- 1975 (昭和50) 年4月 神戸女学院大学文学部専任講師
- 1978 (昭和53) 年4月 同助教
- 1981 (昭和56) 年10月 バリ第七大学第Ⅲ期博士課程入学
- 1982 (昭和57) 年6月 同大学第Ⅲ期博士学位取得
- 1983 (昭和58) 年4月 大阪大学文学部助教授
- 1991 (平成3) 年4月 大阪大学文学部教授 (仏文学講座)
- 1999 (平成11) 年4月 大阪大学大学院文学研究科教授 (フランス文学専門分野)
- 1999 (平成11) 年6月 大阪大学評議員 (2001年3月まで)
- 1999 (平成11) 年4月 日本学術審議会専門委員 (2000年3月まで)
- 1999 (平成11) 年8月 フランス共和国文部省よりパルム・アカデミック勲章 (シュヴァリエ) 受章
- 2001 (平成13) 年6月 日本フランス語フランス文学会副会長 (2003年5月まで)
- 2003 (平成15) 年6月 日本フランス語フランス文学会副会長 (2005年5月まで)
- 2003 (平成15) 年6月 大学評価・学位授与機構評価専門委員 (2004年3月まで)
- 2004 (平成16) 年4月 大阪大学大学院文学研究科長、文学部長 (2006年3月まで)
- 2006 (平成18) 年6月 日本フランス語フランス文学会関西支部長 (2009年5月まで)

## 非常勤講師歴

- 1971年4月 追手門学院大学非常勤講師（フランス語）（1975年まで）
- 1971年4月 大阪成蹊女子短期大学非常勤講師（フランス語）
- 1974年4月 大手前女子大学文学部非常勤講師（フランス文学・フランス語）
- 1975年4月 大阪大学言語文化部非常勤講師（フランス語）
- 1977年4月 関西学院大学法学部非常勤講師（フランス語）（1979年まで）
- 1978年4月 関西学院大学商学部非常勤講師（フランス語）
- 1983年4月 神戸女学院大学文学部非常勤講師（フランス文学・フランス語）
- 1985年4月 同（1988年まで）
- 1988年4月 広島大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 1989年4月 京都大学人文研究所非常勤講師（共同研究員）
- 1992年4月 九州大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 1992年4月 富山大学人文学部非常勤講師（比較文学）
- 1993年4月 大阪市立大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 1993年4月 大阪樟蔭女子大学文学部非常勤講師（比較文学）
- 1995年4月 愛知県立大学外国語学部非常勤講師（フランス文学）
- 1995年4月 大阪樟蔭女子大学文学部非常勤講師（比較文学）
- 1996年4月 神戸女学院大学大学院非常勤講師（フランス語学）（1998年まで）
- 1997年4月 京都大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 1998年4月 熊本大学文学部非常勤講師（フランス文学）
- 1998年4月 東北大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 1999年4月 愛媛大学法文学部非常勤講師（フランス文学）
- 1999年4月 大阪樟蔭女子大学文学部非常勤講師（比較文学）
- 2001年4月 広島大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 2001年4月 大阪樟蔭女子大学文学部非常勤講師（比較文学）
- 2001年10月 東京大学大学院地域研究学科併任教授（フランス文学）（2002年まで）
- 2002年4月 岡山大学文学部・文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 2002年4月 愛知県立大学外国語学部非常勤講師（フランス文学）
- 2003年4月 東京大学人文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 2006年4月 愛媛大学法文学部非常勤講師（フランス文学）
- 2006年4月 広島大学文学部・大学院文学研究科非常勤講師（フランス文学）
- 2006年8月 放送大学面接授業（比較文学）（8月18日、19日）

## 柏木隆雄先生研究業績目録

平成20年2月29日現在

### 著書（単著）

1. *La Trilogie des Célibataires d'Honoré de Balzac*, Paris, Nizet, 1983年10月
2. 『イメージの狩人 評伝ジュール・ルナール』、臨川選書17、臨川書店、1999年4月
3. 『謎とき「人間喜劇」』ちくま学芸文庫、筑摩書房、2000年5月
4. *Balzac, romancier du regard*, Paris, Nizet, 2002年10月
5. 『水鳥荘文庫目録』（私家版）、目録由来、凡例、2003年3月
6. 『交差するまなざし』、朝日出版社、近刊
7. 『人とともに 本とともに』、朝日出版社、近刊

### 共著（編著書）

1. 編注 Honoré de Balzac, *La Grenadière*, 駿河台出版社、1977年4月
2. 編注 Honoré de Balzac, *La Maîtresse de notre colonel*, 駿河台出版社、1979年4月
3. 『フランス語散策』、白水社、1982年4月
4. 『幻想空間の東西—フランス文学をとおしてみた泉鏡花』 「妖異の語り方—泉鏡花とフランス文学—」、十月社、1990年1月
5. 『異文化の交流』 「留学の効用」、大阪大学出版会、1996年10月
6. 『Et vous? (あなたとフランス語で)』、青山社、1999年4月
7. 『バルザック—生誕200年記念論集』 「『アルペール・サヴァリユス』—声とまなざし—」、駿河台出版社、1999年10月
8. 『ヴィクトリア朝—文学・芸術・歴史— 松村昌家教授古稀記念論集』 「ディケンズとフランス」、英宝社、1999年11月
9. 『バルザック関連文献目録』 「前書き」「凡例」、文部省科学研究費報告書・資料、2002年11月
10. 『新・フランス語文法』、朝日出版社、2003年1月
11. 『バルザックとこだわりフランス ちょっといい旅』 「読者のみなさんへ」「バルザックと地理」、恒星出版、2003年3月
12. 『エクリチュールの冒険—新編・フランス文学史』 「エクリチュールの冒険—フランス文学の醍醐味—」「市民演劇の展開」「市民小説の系譜」「あとがき」、大阪大学出版会、2003年12月
13. 『レクチュールの冒険—新編・フランス文学選—』 「まえがき」ほか、朝日出版社、2004年11月
14. 『フランス文学小事典』、朝日出版社、2007年3月

## 共著（単行本所収論文）

1. 漱石の初期作品とプロスペル・メリメ、『漱石における東と西』、主婦の友社、1977年11月
2. 漱石とメリメ — 美彌子の肖像をめぐって —、作家の世界『夏日漱石』、番町書房、1977年11月
3. 出合いの詩学 — 『谷間の百合』における愛と死 —、『愛と死 — エロスのゆくえ —』、大阪創元社、1987年10月
4. Lamartine, *L'Isolement* をめぐって—*Méditations poétiques* における自然、『フランスの文学と芸術における自然と人間の発見』、行路社、1990年3月
5. 明治文学とフランス文学、『日本文学と外国文学 — 入門比較文学 —』、英宝社、1990年8月
6. 『いとこベット』の深淵 — ヴァレリイ・マルネフの性、『性のポリフォニー — その実像と歴史をたずねて』、世界思想社、1990年10月
7. 墓地からの光景 — ロマン主義時代の文学的トポス、『フランス・ロマン主義と現代』、筑摩書房、1991年3月
8. ジュール・ルナールの挑戦、『象徴主義の光と影』、ミネルヴァ書房、1997年10月
9. フランス古典主義演劇とその理論、『芸術学フォーラム7 文芸・演劇の諸相』、勁草書房、1997年12月
10. Daumier et Balzac, *Balzac et la peinture*, Musée des beaux-arts de Tours, 1999年5月
11. 誘惑のディスクール — 『田舎ミュージズ』から『ボヴァリー夫人』へ —、名古屋大学文学部創設50周年記念企画シンポジウム『今こそフローバールを読み返す』、1999年7月
12. 太宰治とメリメ、『太宰治研究 7』、和泉書院、2000年2月
13. 竹友藻風とヴェルレーヌ — 学匠詩人の面目、『藤井治彦先生退官記念論文集』、英宝社、2000年3月
14. L'échec de la Reine de cœur, un homme et une femme dans *Le Bal de Sceaux*, *Balzac loin de nous, près de nous*, Surugadai-Shuppansha, 2001年4月
15. いとこポンスのコレクション、『バルザックを読む1』、藤原書店、2003年4月
16. 「美しき諍い女」カトリーヌ・レスコーとは誰か、『視覚芸術と比較文化』、思文閣出版、2004年5月
17. フランス人の見た幕末日本、『日本、もう一つの顔』、阪大フォーラム2004、2005年2月
18. ゴラ、紅葉、荷葉 — 明治文学の間テキスト性 —、『ゴラの可能性 表象・科学・身体』、藤原書店、2005年6月
19. 「無神論者のミサ」論、『シュンボシオン — 高岡幸一教授退職記念論文集』、朝日出版社、2006年3月

20. 「フランス」との邂逅、『日仏交感の近代 — 文学・美術・音楽 —』、京都大学学術出版会、2006年5月
21. *Démons et revenants dans les Contes de pluie et de lune* d'Uéda Akinari, *Figures du fantastique dans les contes et nouvelles*, Publications Orientalistes de France, 2006年10月
22. 『ヴィヨンの妻』の周辺、『太宰治研究 15』、和泉書院、2007年6月

### 単行論文

1. 芥川龍之介に見るプロスペル・メリメ — 『秋』と『二重の誤解』をめぐって一、*GALLIA*, X-XI, 1971年8月
2. 二人の怪異作家 — 泉鏡花に見るプロスペル・メリメ —、*GALLIA*, XII, 1973年3月
3. *Mémoires de deux jeunes mariées* 小論、『大手前女子大学論集』第8号、1974年11月
4. *Scènes de la vie privée* の世界 — 『人間喜劇』論の序章として —、『待兼山論叢』第8号、1975年2月
5. 『トレドの真珠』小考、『神戸女学院大学論集』第65号、1976年3月
6. 漱石とメリメ — 美彌子の肖像をめぐって一、『英語青年』、1977年1月
7. バルザック『ユルシユル・ミルウエ』の構造と意味、『神戸女学院大学論集』第69号、1978年7月
8. 『ウジェニイ・グランデ』献辞考、*GALLIA*, XVIII, 1979年8月
9. *Eugénie Grandet* における lumière、『フランス語フランス文学研究』第35号、1979年10月
10. 小説『ピエレット』の成立、『神戸女学院大学論集』第76号、1979年12月
11. 『トゥールの司祭』小考、『神戸女学院大学論集』第78号、1980年9月
12. 中原中也『湖上』試論 — 中也とフランス詩 —、『神戸女学院大学論集』第80号、1981年3月
13. バルザック『ラ・ラブイユーズ』考 — フロール・ブラジエの生をめぐって一、『神戸女学院大学論集』第81号、1981年10月
14. Analyse idéologique de la trilogie des *Célibataires* d'Honoré de Balzac, Thèse de Doctorat de 3<sup>ème</sup> cycle, Université Paris VII, 1982年6月
15. Le rôle et la signification du célibataire dans *Physiologie du mariage*, *GALLIA*, XXI-XXII, 1983年3月
16. 『ファチーノ・カーネ』小考、*GALLIA*, XXIII, 1984年3月
17. パリ — 1831年の文学的構図 —、大阪大学文学部共同研究センター共同研究論集第2輯「都市史をめぐる諸問題」、1984年8月
18. La structure et la signification des *Parisiens en province*, *Études de langue et littérature françaises*, n° 50, 1987年3月
19. Qu'est-ce qu'ils ont vu du haut de Paris — Sur le destin des héros balzacien :

- Eugène de Rastignac et Lucien de Rubempré —, *GALLIA*, XXVII, 1988年3月
20. Une lecture du *Lys dans la vallée* : un essai d'interprétation iconographique, *Equinoxe*, n° 3, 1989年3月
  21. 鏡花・メリメ・ユゴー — 受容の問題 —、『文学』第57巻第9号、岩波書店、1989年9月
  22. 『人間喜劇』の「序」をめぐる — バルザックとロマン主義管見 —、*GALLIA*, XXIX, 1990年3月
  23. 小説家ジュール・ジャン、『流域』第30号、1991年7月
  24. 『ソーの舞踏会』小論、*GALLIA*, XXXI, 1992年3月
  25. Le cimetière parisien et le destin des héros romantiques — Un essai sur le topique du romantisme —, *Equinoxe*, n° 10, 1993年6月
  26. Catherine Lescault, qui est-ce ? — *Le Chef-d'œuvre inconnu*, roman d'amour ou roman de peinture ? — (2), 『待兼山論叢』第27号、1993年12月
  27. 紅葉の古さ、新しさ — ゴラの翻案をめぐる —、『尾崎紅葉全集』第5巻月報、岩波書店、1994年2月
  28. *Le Chef-d'œuvre inconnu*, conte d'amour ou conte de peinture ?, *Equinoxe*, n° 11, 1994年4月
  29. テクストの変貌 — 『知られざる傑作』を読む —、『ユリイカ』12月号、青土社、1994年11月
  30. Émile Zola à l'aube de la littérature japonaise contemporaine, *GALLIA*, XXXV, 1996年3月
  31. ジュール・ルナールと日本、『流域』第37号、1996年6月
  32. La Poétique balzacienne sur *Facino Cane*, *L'Année balzacienne 1999*, 2000年12月
  33. Cent ans d'études balzaciennes au Japon, *GALLIA*, XL, 2001年3月
  34. Avant-propos ou Cent ans d'études balzaciennes au Japon, *Equinoxe*, n° 19, 2001年5月
  35. La voix et le regard dans *Albert Savarus*, *Equinoxe*, n° 19, 2001年5月
  36. 短編小説の楽しみ1 『マテオ・ファルコネ』、『ふらんす』10月号、2001年9月
  37. 短編小説の楽しみ2 『海辺の悲劇』、『ふらんす』11月号、2001年10月
  38. 短編小説の楽しみ3 『ヴェンデッタ』、『ふらんす』12月号、2001年11月
  39. 短編小説の楽しみ4 『にんじん』、『ふらんす』1月号、2001年12月
  40. 短編小説の楽しみ5 『ヴェラ』、『ふらんす』2月号、2002年1月
  41. 短編小説の楽しみ6 『最後の授業』、『ふらんす』3月号、2002年2月
  42. 『ゴリオ爺さん』における「知ること」、『大阪大学大学院文学研究科紀要』第42巻、2002年3月
  43. 日本文学の内と外 — ジュール・ルナールの受容をめぐる —、『大阪大学大学院広域文化研究報告書』、2002年3月

44. バルザックと馬琴、『バルザックと周辺領域における文化史的背景の研究』文部省科学研究成果報告書、2002年3月
45. バルザックと馬琴、『獨協大学国際フォーラム2001年度報告書』、2002年12月
46. ゴラ、紅葉、花袋 — 日本近代小説への道 —、『環』、藤原書店、2003年1月
47. バルザック『シャベール大佐』における「まなごし」、『関西フランス語フランス文学』第9号、2003年4月
48. フランスにおける19世紀研究、「ヴィクトリア朝研究・ニュース」第2号、2003年5月
49. プロスペル・メリメ『トレドの真珠』を<読む>、『文学』第4巻第6号、岩波書店、2003年11月
50. 幸田露伴 螺旋の回廊、『文学』第6巻第1号、岩波書店、2005年1月
51. Cent ans d'études balzacienes au Japon, *STUDI FRANCESI*, n° 145, 2006年4月
52. モーパッサン『首飾り』を読む1、『ふらんす』4月号、2006年4月
53. モーパッサン『首飾り』を読む2、『ふらんす』5月号、2006年5月
54. モーパッサン『首飾り』を読む3、『ふらんす』6月号、2006年6月
55. モーパッサン『首飾り』を読む4、『ふらんす』7月号、2006年7月
56. 正岡子規の墓碑銘を読む—文学復権のために、『リュテス』第34号、小西嘉幸教授退任記念号、2007年3月

#### エッセー（フランス文学関係）

1. バルザック『人間喜劇』の魅力、読売新聞（大阪版夕刊）、1985年6月6日
2. 「バルザック年譜」「バルザック著作年表」「バルザック『人間喜劇』カタログ」、集英社ギャラリー『世界の文学・フランスI』、集英社、1990年9月
3. 平成巷談『人間喜劇』（1）—（序章）バルザック、活字に魅せられた男、月刊『ASAHI』1月号、1992年12月
4. 平成巷談『人間喜劇』（2）— 映画の楽しみ・小説の愉しみ、月刊『ASAHI』4月号、1993年3月
5. 平成巷談『人間喜劇』（3）— 黄金の夢・浮世の夢、月刊『ASAHI』5月号、1993年4月
6. 平成巷談『人間喜劇』（4）— 貧の憂・富の憂、月刊『ASAHI』6月号、1993年5月
7. 平成巷談『人間喜劇』（5）— もういいかい・まあだだよ、月刊『ASAHI』7月号、1993年6月
8. 平成巷談『人間喜劇』（6）— 妹の影・人の影、月刊『ASAHI』8月号、1993年7月
9. 平成巷談『人間喜劇』（7）— 母の背中・女の胸、月刊『ASAHI』9月号、

1993年8月

10. 平成巷談『人間喜劇』(8) — 昨日の友・今日の敵、月刊『ASAHI』10月号、1993年9月
11. 平成巷談『人間喜劇』(9) — 男の涙・女の恋、月刊『ASAHI』11月号、1993年10月
12. 平成巷談『人間喜劇』(10) — 表の顔・裏の顔、月刊『ASAHI』12月号、1993年11月
13. 平成巷談『人間喜劇』(11) — 血の絆・心の絆、月刊『ASAHI』1月号、1993年12月
14. 平成巷談『人間喜劇』(12) — 明日の迷い・昨日の知恵、月刊『ASAHI』2月号、1994年1月
15. 平成巷談『人間喜劇』(13) — 選ばれる人・選ぶ人、月刊『ASAHI』3月号、1994年2月
16. 解説、『ルナール全集』第2巻、臨川書店、1995年1月
17. 解説、『ルナール全集』第4巻、臨川書店、1995年5月
18. 解説、『ルナール全集』第6巻、臨川書店、1995年9月
19. 解説、『ルナール全集』第8巻、臨川書店、1996年1月
20. 解説、『ルナール全集』第9巻、臨川書店、1996年3月
21. おもしろ真面目のファッション論、バルザック、『ファッション学のみかた』、AERA Mook「New学問のみかた」シリーズ、朝日新聞社、1996年11月
22. 二人のオノレ — ドーミエとバルザック —、伊丹市立美術館『ドーミエ展』カタログ、1997年10月
23. 日記索引、『ルナール全集』第16巻、臨川書店、1999年1月
24. バルザックと活字 — 生誕二百年によせて、『大学出版』41号、大学出版部協会、1999年4月
25. バルザック生誕200年、読売新聞(夕刊)、1999年6月17日
26. 日本におけるバルザック生誕200年、読売新聞(大阪版夕刊)、1999年6月18日
27. 逸品のコレクター小説『従兄ボンズ』、『機』、藤原書店、1999年9月
28. 解説、『いとこボンズ』、藤原書店、1999年9月
29. 「小説家」「詩人」「評論家」の項目、『歴史学事典⑧ 人と仕事』、弘文堂、2001年1月
30. 『ル・リール』誌復刻に寄せて、本の友社、宣伝パンフレット、2002年9月
31. 「文芸批評」「文庫本」の項目、『歴史学事典⑩ 宗教と学問』、弘文堂、2004年1月
32. 私のフランス語会話事始め、大阪大学文学研究科・文学部国際交流センター『室報』第49号、2004年9月
33. 南仏の「作家と会おう会」に参加して、読売新聞(大阪版夕刊)、2004年

10月4日

34. フランス山峡の『雨月物語』、『懐徳』第73号、懐徳堂記念会、2005年2月
35. アムステルダム大学名誉教授フランソワーズ＝ギユヨン名誉教授講演会（報告）、『懐徳』第35号、懐徳堂記念会、2005年2月
36. *Le Diable à Paris* 復刻を喜ぶ、『新刊速報』、Athena Press、2005年5月
37. *Le Diable à Paris* 復刻を喜ぶ、『*Le Diable à Paris* 別冊解説』、Athena Press、2006年9月

## エッセー（その他）

1. 寮誌編集委員長を誅す、『とねやま』第11号、大阪大学刀根山寮、1967年11月
2. 手前味噌、『組合だより』、神戸女学院大学教職員組合、1976年3月
3. 友たち、『赤壁』第50号、松阪工業高校同工会、1976年8月
4. 六日の菖蒲「実見・実録スポーツ大会始末記」、『KOSMOS』第3号、1981年1月
5. 一年をふりかえって、『組合だより』、神戸女学院大学教職員組合、1981年3月
6. 退任の辞、『学報』第79号、神戸女学院大学、1983年1月
7. スリジー・ラ・サルの十日間、『学報』第78号、神戸女学院大学、1983年3月
8. ヨーロッパの精神、日本の精神 — 国際化の時代に向かって —、『赤壁』第66号、三重同工会、1992年8月
9. 「留学の効用」、大阪大学放送講座『異文化の交流・過去・現在・未来』大阪大学、1993年9月
10. 原亨吉先生、『大阪大学春秋』、1994年11月
11. 往時茫茫、『大阪大学春秋』、1994年11月
12. 嵐寛寿郎・讃、『FB』第5号、1995年6月
13. 澤瀉久敬先生のこと、『命 澤瀉久敬追想集』、1997年2月
14. 「口上」「植苗づくし」「あとがき」、『友ありて・植苗勝弘華甲記念文集』、1998年2月
15. 旅の本あれこれ、『読書探検』、大阪大学生協書籍部、1998年2月
16. 吉川幸次郎の露伴ざらい、『文学』季刊夏、第9巻第3号、1998年7月
17. 加地先生のこと、『孤剣 弧ならず』、加地伸行撰、私家版、1999年4月
18. 近況報告、『会報』43、大阪樟蔭女子大学国語国文学会、1999年7月
19. 教室は舞台、『ジ・アトレ』10月号、産経新聞社、2000年9月
20. 未来の図書館、『VERITAS』、神戸女学院大学図書館、2000年10月
21. 私の「なかじきり」—『謎とき「人間喜劇」縁起 —、『らびず』第13号、2001年2月
22. 阪大仏文学研究室50周年・『ガリア』40号記念号の刊行にあたって、

*GALLIA*, XL, 2001年3月

23. 寄席とラジオと、松原天神寄席パンフレット、2001年5月
24. チャンバラ映画漫筆 — 嵐寛寿郎のために —、『創造と実践』第2号、大阪大学共通教育機構、2002年4月
25. 岩波『文学』の思い出、『文学』第4巻第3号、岩波書店、2003年5月
26. 小津映画の真髓、『三重小津フェスティバル2003』、小津安二郎生誕100年記念三重小津フェスティバル2003実行委員会、2003年6月
27. 国立大学の新しい出発、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年4月2日
28. 懐徳堂講座の思い出、『懐徳堂だより』、懐徳堂記念会、2004年4月
29. 講義情報、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年4月8日
30. 倦まず怠らず、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年4月19日
31. 私のプティット・マドレーヌ、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年4月24日
32. 宣長と秋成、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年5月7日
33. 平成の懐徳堂、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年5月13日
34. 天国のような場所、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年5月17日
35. 共通語、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年5月22日
36. グローバルな言語、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年6月2日
37. 包丁の外国語、読売新聞（大阪版夕刊）、2004年6月22日
38. 烏野守さんの書、『烏野守書画作品集』、2005年1月
39. はじめに、『大阪大学大学院文学研究科年報2004』研究・教育（2002-2003年度）、大阪大学大学院文学研究科、2005年3月
40. あとがき（岡野輝男先生追悼）、*GALLIA*, XLIV, 2005年3月
41. 待兼山の今、『同窓会ニュース・レター』第4号、大阪大学文学部・文学研究科同窓会、2005年3月
42. 堀口博信氏の画業、『堀口博信画集』私家版、2005年8月
43. 図書館あれこれ、『大阪大学図書館報』第39巻、第3号、2006年1月
44. 重建懐徳堂復元模型成る、『懐徳堂センター報2006』、大阪大学文学研究科・文学部懐徳堂センター、2006年2月
45. 原野先生のこと、『広島大学フランス文学研究』第24号、原野昇教授ご退職記念特集号、広島大学フランス文学研究会、2006年3月
46. 澤美枝女史の死を悼んで、『懐徳』第74号、2006年3月
47. 高岡幸一教授退職にあたって、*GALLIA*, XLV, 2006年3月
48. 着物姿の似合う大先輩、*GALLIA*, XLV, 2006年3月
49. 追悼 黒岡浩一君、*GALLIA*, XLV, 2006年3月
50. 文学部玄関ロビーに重建懐徳堂復元模型、『阪大文学部同窓会ニュース』、大阪大学文学研究科・文学部 同窓会、2006年3月
51. はじめに、『大阪大学文学研究科 外部評価報告書 2005』、大阪大学文学研究科、2006年3月
52. 懐徳堂サロンのこと、『懐徳堂記念会だより』第74号、2006年4月

53. 吉田城さんのこと、『仏文研究』吉田城先生追悼特別号、京都大学フランス語フランス文学研究会、2006年6月
54. 大学[改革]と文学研究の現状、『IDE現代の高等教育』第486号、IDE大学協会、2006年11月
55. あの頃の『ガリア』と私、*Web Gallia*, 2006年11月
56. 井阪仁氏の画業、同絵画カタログ、私家版、2007年3月
57. 先生と私、『共通教育だより』第32号、大阪大学大学教育実践センター、2007年9月

### 書評・評価

1. 鈴木昭一郎著『スタンダール』、『流域』第31号、1991年12月
2. ロール・シュルヴィル著・大竹仁子/中村加津訳『わが兄バルザック』、信濃毎日新聞、1993年5月30日
3. 赤木昭三著『近代フランスの反宗教思想 — リベルタンと地下写本』、信濃毎日新聞、1994年3月13日
4. 稲垣直樹著『ヴィクトル・ユゴーと降霊術』、『流域』第37号、1994年7月
5. ロベルト・ザッペーリ著・大黒俊二/金崎春幸/北村卓/小林宣之/三野博司/三宅祥雄訳『妊娠した男』、『読書探検』、大阪大学生協書籍部、1995年10月
6. 山崎正和著『船は帆船よ』の「不在」、『幕間』、1995年10月
7. 河村民部著『山頂に向かう想像力』、『英語青年』3月号、1997年2月
8. 宇仁菅勇氏の詩集『倉吉の蜜蜂園にて』、日本海新聞、1998年7月27日
9. 芳川泰久著『闘う小説家バルザック』、『文学界』8月号、文芸春秋、1999年8月
10. アンリ・トロワイヤ著・尾河直哉訳『バルザック伝』、『ふらんす』2月号、2001年1月
11. フランス文学研究室についての評価と提言、『名古屋大学大学院文学研究科外部評価ピア・レビュー報告書』、名古屋大学大学院文学研究科、2005年3月
12. ジャン＝ジャック・オリガス著『物と眼 明治文学論集』、『比較文学』第47巻、2005年5月
13. *La Fortune de Victor Hugo*, 『人環フォーラム2006』、京都大学人間環境学研究科、2006年3月
14. 小倉孝誠著『「感情教育」歴史・パリ・恋愛』、『ふらんす』11月号、2006年10月
15. 大阪市立大学フランス語フランス文学専修『外部評価報告書』、大阪市立大学大学院文学研究科、2007年3月
16. 原野昇編『フランス中世文学を学ぶ人のために』、『ふらんす』5月号、2007年4月

17. 愛媛大学プロジェクトチーム編『えひめ 知の創造 愛媛大学の挑戦』、愛媛新聞、2007年4月
18. 京都大学人文科学研究所『外部評価報告書』、京都大学人文科学研究所、2007年5月
19. 私市保彦訳・バルザック『百歳の人』、『週刊読書人』、2007年6月
20. 稲垣直樹著『フランス〈心霊科学〉考 — 宗教と科学のフロンティア』、『ふらんす』1月号、2007年12月
21. 私市保彦著『名編集者エツツェルと巨匠たち — フランス文学秘史』、『比較文学』第50号、近刊

### 翻訳（個人訳）

1. ボードレール「ウジェーヌ・ドラクロワ『獄中のタッソー』に」、藤井治彦・藤田実共編注『Kenneth Clark The Romantic Rebellion I』、英宝社、1975年12月
2. フランソワ・ヴィヨン「恋人に与ふる歌」、『KOSMOS』創刊号、あしび会同人、1979年2月
3. シャルル・ドルレアン「うたⅠ、Ⅱ、Ⅲ」、『第31回神戸中央合唱団音楽会プログラム』、1979年6月
4. 『ねなしかずら』、『ルナル全集』第2巻、臨川書店、1995年1月
5. 『葡萄畑の葡萄作り』、『ルナル全集』第4巻、臨川書店、1995年5月
6. 「ミシュレ」「テヌス」「メーストル」、『フランス革命事典』2、みすず書房、1995年9月
7. 『エロワの石盤ノート』ほか、『ルナル全集』第10巻、臨川書店、1996年5月
8. 『いとこポンス』「バルザック『人間喜劇』コレクション13」、藤原書店、1999年9月
9. 「ミシュレ」「テヌス」「メーストル」、『フランス革命事典7 歴史家』みすず書房、2000年12月

### 翻訳（共訳）

1. ロラン・ブルヌフ/リアル・ウエレ著『小説の世界』（まえがき・序章・第一章）、駿河台出版社、1993年7月
2. 『ラゴット』、『ルナル全集』第6巻、臨川書店、1995年9月
3. 『結婚の申込み』、『ルナル全集』第8巻、臨川書店、1996年1月
4. 『別れも愉し』、『ルナル全集』第8巻、臨川書店、1996年1月
5. 『日々のパン』、『ルナル全集』第8巻、臨川書店、1996年1月
6. 『ヴェルネ氏』、『ルナル全集』第8巻、臨川書店、1996年1月
7. 『田舎の一週間』、『ルナル全集』第8巻、臨川書店、1996年1月
8. 『ローズのいところ』、『ルナル全集』第9巻、臨川書店、1996年3月

9. 『信心狂いの女』、『ルナル全集』第9巻、臨川書店、1996年3月
10. 『日記3』、『ルナル全集』第13巻、臨川書店、1997年7月
11. 『日記4』、『ルナル全集』第14巻、臨川書店、1997年11月
12. 『日記5』、『ルナル全集』第15巻、臨川書店、1998年12月
13. 『ベラン 世界地理大系7 東ヨーロッパ』、朝倉書店、近刊
14. 『ベラン 世界地理大系8 ロシア・中央アジア』、朝倉書店、近刊

#### 対談、座談会、その他

1. 教授インタビュー「柏木隆雄教授 一心に響く作品の真髄に迫る一」、Handai Walker, No. 69、2003年9月
2. 「読む」ことのすすめ、『文学』第5巻第1号、岩波書店、2004年1月
3. 座談会「八犬伝」再読、『文学』第5巻第3号、岩波書店、2004年5月
4. 懐徳堂サロン、スタート、Handai NEWS Letter, 大阪大学、2005年6月
5. 座談会「なにわよもやまばなし」、『やそしま』創刊号、上方文化芸能協会、2007年11月

#### 口頭発表（1971年以降）

1. 森嶋外訳『聖ジュリアン伝』について、日本フランス語フランス文学会関西支部会、神戸海星女子大学、1971.11.20.
2. 夏目漱石に見るプロスペル・メリメ、日本比較文学会、東京教育大学、1976.6.13.
3. 『ウジェニー・グランド』における光、日本フランス語フランス文学会秋季大会、小樽商科大学、1978.11.
4. 中原中也の詩「湖上」について、日本比較文学会関西支部会、大阪外国語大学、1980.11.22.
5. *Les Parisiens en province*の構造と意味、日本フランス語フランス文学会秋季大会、新潟大学、1985.11.
6. Colloque international «Le moment de *La Comédie humaine* dans l'écrit balzacien — Génétique et textualité», C.N.R.S.-Université Paris VIII, 1988.6.10.
7. 泉鏡花とフランス文学、日本フランス語フランス文学会秋季大会シンポジウム、金沢大学、1988.10.23.
8. 「いまを生きる」 — 映画と本と人と —、東海・文化セミナー、(株)東海ソフト主催、ホテルサンルート名古屋、1990.5.26.
9. ヨーロッパの精神、日本の精神 — 国際化の時代に向かって —、三重県立松阪工業高等学校創立90周年記念講演、松阪市公民館、1991.11.1.
10. Table ronde : «Ce qu'on dit au roman à propos de fleurs», Journée d'études sur *Le Lys dans la vallée*, Maison de Balzac, 1993.6.
11. カトリーヌ・レスコーとは誰か?、日本フランス語フランス文学会関西支

- 部会、同志社大学、1993.11.20.
12. Le Japon littéraire — passé, présent et futur —, Maison du Japon à la Cité internationale universitaire de Paris, 1994.11.24.
  13. La poésie orientale et la poésie occidentale, Université Paris XII, 1995.1.
  14. ルナールと象徴主義、京都大学人文科学研究所、1996.4.27.
  15. 外国人旅行者の見た幕末の日本、大阪大学文学部「近代日本のイメージ」共同研究、大阪大学、1996.5.30.
  16. 『アルベール・サヴァリス』眼差しの小説、関西バルザック研究会、1996.8.24.
  17. 異文化を知る — 幕末・明治の異文化接触 論吉、漱石たちを中心に —、池田市中央公民館、1996.9.20.
  18. 映画と小説の間 — 『知られざる傑作』をめぐって —、同志社大学、1996.11.15.
  19. まなざしの文学 — バルザック『谷間の百合』を中心に —、「テキストと文化」セミナー、大阪外国語大学、1996.12.5.
  20. ドーミエとバルザック、伊丹市立美術館、1997.10.12.
  21. 二人の歌人・会津八一と吉野秀雄、茨木商工会議所、1998.6.16.
  22. 鈴の舎の版木 — 思い出あれこれ —、松阪市中央公民館、1998.11.6.
  23. バルザックとフローベール、名古屋大学創設50周年記念シンポジウム、1998.12.12.
  24. La poétique balzacienne dans *Facino Cane*, Bicentenaire de la naissance de Balzac, Colloque organisé par le Groupe d'études balzaciennes, Palais du Luxembourg, salle Médicis, 1999.5.21.
  25. バルザック生誕二百年「バルザックのおもしろさ — まなざしを読む —」、三重日仏協会、プラザ洞津、1999.7.11.
  26. バルザック『ウジェニー・グランデ』を読む、三重日仏協会、2000.1.24.
  27. La traduction de Balzac au Japon, Colloque Balzac organisé par le Groupe international des recherches balzaciennes, le Centre Culturel international de Cerisy-la-Salle, 2000.6.28.
  28. 文学の内と外 — 日本の近代作家と西洋 — 大阪大学大学院文学研究科広域研究会、大阪大学待兼山会館、2000.9.21.
  29. ジュール・ルナールと近代日本文学、三重日仏協会、2000.10.7.
  30. 文学の面白さ、帝塚山学院シンポジウム、帝塚山学院大学、2001.3.5.
  31. ブルジョワ覇権下のヒーローたち、ひょうご講座、神戸交通センター、2001.10.3.
  32. 岸田國士とジュール・ルナール、日本比較文学会関西支部会講演、大阪大学、2001.11.10.
  33. バルザックと瀧澤馬琴、獨協大学国際フォーラム公開講演、獨協大学、2001.12.7.

34. フランス人の見た幕末日本、京都大学人文科学研究所、2002.9.21.
35. ゴラと日本文学、ゴラ没後百年シンポジウム、日本フランス語フランス文学会秋季大会、九州大学、2002.10.26.
36. バルザック『シャバール大佐』におけるまなざし、日本フランス語フランス文学会関西支部会、大阪市立大学、2002.11.30.
37. ヴィクトル・ユゴーの世界 — ユゴー生誕200年記念 —、三重日仏協会、2003.1.
38. Emile Zola au Japon, Université de Strasbourg II – Marc Bloch, 2003.3.20.
39. 文学の楽しみ、羽曳野市第4回「畑田塾」講演、羽曳野市教育委員会文化財保護課、2003.3.29.
40. 幕末・明治の異文化交流、追手門大学公開講座「異文化を考える」、2003.4.11.
41. 「友情」の過去と現在 — 文学の沃野から —、「阪神奈大学・研究機関生涯学習ネット」公開講座フェスタ2003、2003.11.1.
42. 太宰治とフランス文学、京都大学人文科学研究所、2003.12.20.
43. アルフォンス・ドーデ『最後の授業』をめぐる — 南仏、アルザスそして日本 —、三重日仏協会、2004.3.
44. Démons et revenants dans l'*Ugetsumonogatari (Contes de pluie et de lune)* d'Ueda Akinari, la neuvième Rencontres d'Aubrac, «Aubracadabra : Figures du fantastique dans les contes et nouvelles, conférences – Contes – Films», Sr-Chély d'Aubrac, 2004.8.27.
45. 横のものを縦にする — 日本近代文学の秘密 —、大阪大学総合博物館第3回企画展、大阪大学中之島センター、2004.9.18.
46. Le Japon vu par un français à la fin de l'époque d'Edo, «Le Japon, d'autres visages», Forum 2004 de l'Université d'Osaka à Strasbourg, Université de Strasbourg II – Marc Bloch, 2004.11.6.
47. 幕末日本とフランス、京都大学人文科学研究所、2004.12.18.
48. 洋学の系譜、三重日仏協会、津、2005.3.27.
49. 働くことの楽しさ、サラヤ（株）新入社員研修、懐徳堂法人講座、2005.4.6.
50. 古書の魅力 — 水鳥荘文庫由来 —、追手門大学公開講座「温故知新」、2005.4.13.
51. 学ぶことの楽しみ、懐徳堂サロン、大阪大学中之島センター、2005.5.22.
52. 古文の魅力 — 叡山焼き討ち三体（司馬遼太郎、頼山陽、新井白石）、JCB社員教養講座、大林ビル、JCB大阪本社、2005.6.20.
53. 文学における時空、大阪大学総合博物館第4回企画展、大阪大学中之島センター、2005.9.18.
54. 懐徳堂の過去と現在、「サロン・ド・K」、ハービス大阪6階会議室、2005.9.21.

55. How did the Japanese learn the Dutch ?, 大阪大学グローニンゲン事務所開所式・記念シンポジウム講演、グローニンゲン大学、2005.10.24.
56. パリの魅力 ― 本を片手に歩く ―、神戸女学院教育文化振興めぐみ会、ヒルトン・ホテル、2005.11.1.
57. 大阪商人の叡智 ― 懐徳堂の過去と現在、「西日本社長会」講演、JCBグループ主催、大津プリンスホテル、2005.11.10.
58. 月と酒、懐徳堂サロン、法然院、2005.11.18.
59. 『文学部』は何をするところか ― 子規の墓碑銘をめぐって ―、大阪大学大学院工学研究科フロアンティア機構講座、丸亀高校・今治西高校・尾道北高校・観音寺第一高校共催、扇町ビル、2006.1.31.
60. 正岡子規の墓碑銘をめぐって、小西嘉幸教授退官記念講演会、大阪市立大学、2006.3.25.
61. フランス人の見た幕末日本、三重日仏協会、2006.3.26.
62. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（1）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.4.14.
63. フランス小説の魅力、第3回懐徳堂サロン、長楽館（京都）、2006.4.15.
64. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（2）『五重塔』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.5.12.
65. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（3）『五重塔』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.6.9.
66. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（4）『太郎坊』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.7.14.
67. 西洋文学受容のありかた ― 夏目漱石、太宰治を例として ―、神戸市立外国語大学英文学研究室、2006.7.21.
68. 日本文学とフランス文学、放送大学面接授業、天王寺センター、2006.8.18-19.
69. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（5）『太郎坊』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.9.8.
70. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（6）『幻談』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.10.13.
71. 魯迅『藤野先生』と太宰治『惜別』について、同済大学（上海）、2006.11.3.
72. 魯迅『藤野先生』と太宰治『惜別』について、華東師範大学（上海）、2006.11.3.
73. 正岡子規の自筆墓碑銘をめぐって、上海外国語大学（上海）、2006.11.6.
74. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（7）『幻談』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.11.10.
75. 文章の力 ― 子規と漱石を中心に ―、樟陰セミナー、観音寺第一高校、2006.11.11.

76. 螺旋の回廊、幸田露伴を読む（8）『幻談』、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2006.12.8.
77. 私の「なかじきり」—私の中に生きる松工—、松阪工業高校、2006.12.13.
78. フランソワ・ヴィヨンから太宰治『ヴィヨンの妻』へ、三重日仏協会、津、2007.3.18.
79. 偉大な失敗者の大いなる人生、カルペ・ディエムの会、於芦屋ラ・モール、2007.3.27.
80. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（1）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.4.13.
81. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（2）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.5.11.
82. 太宰治の挑戦—ヴィヨンから『ヴィヨンの妻』へ—大阪大学文学研究科共同プロジェクト、大阪大学大学院文学研究科第一会議室、2007.5.17.
83. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（3）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.6.8.
84. バルザック『谷間の百合』を読む、日仏文化講座CAF、神戸国際会館、2007.6.26.
85. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（4）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.7.13.
86. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（5）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.10.12.
87. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（6）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.11.9.
88. 馬琴と逍遙、日本比較文学会関西支部大会、シンポジウム「変革期の坪内逍遙」、近畿大学、2007.11.10.
89. 西洋文学の魅惑と味読—メリメ『トレドの真珠』をテキストとして—、名古屋大学文学研究科「西洋文学を愉しく学ばせるための教材開発プロジェクト」、名古屋大学、2007.11.30.
90. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（7）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.12.14.
91. 『結婚財産契約』を読む、第71回関西バルザック研究会、近畿大学会館、2007.12.22
92. 螺旋の回廊、幸田露伴を読むⅡ『運命』（8）、懐徳堂古典講座、大阪大学中之島センター、2007.1.11.
93. 馬琴と「小説神髓」、平成20年度大阪大学国語国文学会総会、大阪大学、2008.1.12